6) Gestione economico-finanziaria

L'Istituto ha natura giuridica privata e adotta le scritture contabili previste dal codice civile (artt. 2423 e 2424).

Viene, pertanto, redatto un conto economico e una situazione patrimoniale, che vengono illustrati in una relazione del presidente sul conto consuntivo dell'esercizio e sull'andamento della gestione. Il Collegio dei revisori redige inoltre una relazione sul controllo esercitato sui documenti contabili e sui fatti gestori.

La relazione del Collegio dei revisori reca una sintesi delle risultanze contabili ed espone i controlli effettuati.

Sia il preventivo che il consuntivo per il 2002 risultano approvati in ritardo.

I dati contabili di sintesi dell'ultimo biennio sono esposti qui di seguito.

Tab. 3

CONTO ECONOMICO

(in euro)

	2001	**2002**
ENTRATE	134.212,31	100.178,89
USCITE	164.695,69	124.169,17
DISAVANZO	**-30.483,38**	**-23.990,28**

SITUAZIONE PATRIMONIALE

(in euro)

	2001	**2002**
ATTIVO	1.123.388,01	1.107.498,10
PASSIVO	151.308,03	152.127,15
SALDO	**972.079,88**	**955.370,95**

Il conto economico chiude in disavanzo, con un miglioramento rispetto all'esercizio precedente: anche il conto del patrimonio registra una flessione. Non c'è, peraltro, coincidenza tra quest'ultimo dato e le risultanze del conto economico.

Il conto economico

Il conto economico viene riportato nella tabella che segue, secondo lo schema predisposto dall'ente, con il raffronto per l'ultimo biennio.

Dalle voci di entrata e di spesa è stata espunta la posta riportata per magazzino pubblicazioni, che deve essere allocata nel conto del patrimonio.

Il conto non risulta comunque redatto secondo le prescrizioni normative; vengono, infatti, indicate in attivo anche partite non ancora liquidate (vendite pubblicazioni da incassare) e non viene indicato l'ammortamento per l'immobile di proprietà. Vengono anche indicati in attivo contributi esterni, che risultano come crediti nel conto del patrimonio. In allegato viene pubblicato copia del conto stesso redatto dall'ente.

Tab. 4

CONTO ECONOMICO

(in euro)

ENTRATE	2001	2002	VAR.%
1) ENTRATE PROPRIE			
a) Quote sociali:			
- quote sociali	1.730,13	1.497,67	-13,43
- quote sociali pregresse (al 31.12.1999)	-	-	
- quote sociali 2000 anticipate	-	-	
- rimborso spese pubblicazioni sociali	284,05	180,74	-36,37
Sub totale	**2.014,18**	**1.678,41**	**-16,67**
b) Vendita pubblicazioni:			
- incassate	21.109,30	14.030,52	-33,53
- da incassare	26.402,57	21.640,96	-17,86
Sub totale	**47.511,87**	**35.671,48**	**-24,92**
c) Interessi attivi:			
- interessi attivi banca e c/c postali	338,24	138,92	-58,93
- interessi attivi su titoli	740,96	-	-
Sub totale	**1.079,20**	**138,92**	**-87,13**
d) Locazioni immobile via Ruffini	29.395,81	30.072,74	2,30
e) Iscrizioni corso di arabo	1.992,05	8.223,86	312,82
f) Consulenza Univ. Roma elaborazione dati per ricerca "LA SPARTIZIONE DEL PAKISTAN"	1.291,14	-	-
g) Consulenza Presidenza Consiglio – Commissione Politiche Integrazione	17.895,23	-	-
Sub totale	**50.574,23**	**38.296,60**	**-**
TOTALE ENTRATE PROPRIE ISTITUTO	**101.179,48**	**75.785,41**	**-25,09**
2) CONTRIBUTI			
a) Contributo biblioteche di Rm piano 2002 per i Beni e i Servizi Culturali: per patrimonio documentale e arredi	-	9.812,68	100
b) Contributo Regione Lazio – Piano Biblioteche 2002 per catalogazione SBN della biblioteca	-	6.000,00	100
c) CNR Contributo da privato per stampa del Quaderno di Oriente Moderno "Le relazioni tra Italia e Kurdistan" di M. Galletti	-	2.952,31	100
d) Contributo Istituto Universitario Orientale di Napoli – Dip. Studi asiatici per la stampa di Eurasian Studies – 1,1 – 2002	-	496,90	100
e) Contributo Istituto Universitario Orientale di Napoli – Dip. Studi asiatici per la stampa di Eurasian Studies – 1,1 – 2002	-	996,90	100
f) Contributo da IFI ASIE CENTRAL-OUZEBEKISTAN per la stampa di Eurasian Studies – 1,1 – 2002	-	912,00	100
g) Contributo da privato per stampa pubblicazione "Teoria e pratica del commercio nell'islam medievale" di E. Francesca	-	1.400,00	100
h) Contributo Fondazione Cassa Risparmio di Torino per la stampa del volume "Storia di profeti nell'islam" di R. Tottali	-	1.000,00	100
i) Contributo Università di Paris III – Francia, per la stampa del volume "Catalogo dei manoscritti di Qarshi – Ouzbekistan	-	822,69	100
l) Contributo straordinario Ministero AAEE	15.493,71		-
m) Contributo sKilliter center per Oriente Moderno fasc. 1 – 2001	2.561,88		-
n) Contributo da privati per OM supplemento 2001	3.098,74		-
o) Contributo comune di Roma per libri e riviste biblioteca	2.582,28		-
p) Contributi Comune di Roma per attrezzature biblioteca	5.164,57		-
q) Contributo da privati per stampa pubblica "LE DONNE MUHAGIR"	1.032,91		-
r) Contributi Università Pisa per pubblicazione "Il porto di Cagliari"	3.098,74		-
TOTALE CONTRIBUTI	**33.032,83**	**24.393,48**	**-26,15**
TOTALE GENERALE	**134.212,31**	**100.178,89**	**-25,5**

Tab. 5

CONTO ECONOMICO (in euro)

USCITE	2001	2002	%
1) SPESE GENERALI			
a) Collaborazioni e retribuzioni:			
- per lavoro dipendente	12.499,39	13.341,85	6,74
- oneri previdenziali	1.111,19	4.016,90	261,49
- T.F.R.	978,41	921,54	-5,81
- collaborazioni	27.723,41	23.668,90	-14,62
- oneri previdenziali su collaborazioni	627,98	499,76	-20,42
- INAIL	-	181,47	-
- collaborazioni occasionali	2.194,94	17.365,00	52,70
- INAIL dipendenti e collaboratori	118,84	2.326,16	-0,04
- Assicurazioni	2.328,21	-	100
Sub totale	**46.582,37**	**62.321,58**	**30,98**
b) Gestione immobili:			
- via Ruffini (ICI)	2.368,99	1.946,00	-17,85
- locali deposito libri	590,83	-	-
- via Ruffini (spese lavori straordinari condominiali)	4.893,60	1.611,85	-67,06
- accantonamento locazione locale demaniale	7.746,85	-	-
Sub totale	**15.600,35**	**3.557,85**	
c) Spese funzionamento:			
- manutenzione macchine e acquisto parti di ricambio	1.600,47	879,68	-45,0
- manutenzione ufficio e riscaldamento locali via Caroncini, n. 19	1.126,61	5.646,48	-10,1
- postali, telegrafiche e bollati	1.227,15	802,05	-34,64
- materiali di consumo (cancelleria e varie)	769,73	954,68	24,03
- consulenze professionali e rimborsi spese	3.999,61	4.609,12	15,24
- emolumenti Revisori dei conti	3.446,43	3.446,34	-
- utenze: ACEA, TELECOM e WIND	3.256,42	2.809,08	-13,74
- rimborso spese viaggio per missioni e partecipazione Consiglio di Amministrazione e di rappresentanza	1.271,54	510,88	-59,82
Sub totale	**22.697,96**	**19.658,31**	
d) Tasse e concessioni governative	1.854,05	3.241,24	74,82
e) IRPEG	13.613,80	8.045,76	-40,90
f) IRAP	3.209,78	1.248,97	-61,09
g) Commissioni e oneri bancari	609,70	324,85	-46,72
h) Ammortamento mobili:			
- computer per la Biblioteca	846,99	846,99	-
Sub totale	**20.134,32**	**13.707,81**	**-31,92**
TOTALE SPESE GENERALI	**106.015,00**	**99.245,55**	**-6,38**
2) SPESE PER PUBBLICAZIONI			
- Ordine dei giornalisti (per OM e RSE)	161,65	539,68	
- *"Oriente Moderno"*	10.845,59	7.675,59	
- *"Rassegna di Studi Etiopici"*	4.131,66	-	
- pubblicazioni e ristampe varie	12.911,42	-	
- spedizione riviste	643,89	-	
- Eurasian Studies (Fasc. 1/2002)		3.342,11	100
- Spedizioni riviste		837,89	100
- Pubblicazioni e ristampe varie		9.894,86	100
- Contributo per la stampa del volume "Storie di profeti dell'islam" di R. Tomoli		1.000,00	100
- Contributo per la stampa de "Il nuovo traduttore" all'Associazione italiana interpreti e traduttori		500,00	100
TOTALE SPESE PER PUBBLICAZIONI	**28.694,21**	**23.790,13**	**-17,09**
3) BIBLIOTECA SOCIALE			
- acquisto libri	2.208,39		
- acquisto acquisto libri contributo Regione Lazio	12.284,38	1.133,49	-90,77
	14.492,77		
4) CONVEGNI			
- *"Islam in Africa Orientale"*	-	-	0,0
5) SPESE STRAORDINARIE			
- Perdite su credito fallimento SERASS	15.493,71	-	0,0
TOTALE GENERALE	**164.695,69**	**124.169,17**	**-24,60**

Il conto evidenzia un disavanzo di €. 23.990,28, a fronte di un maggior disavanzo dell'esercizio precedente (€. 30.438,3).

I contributi esterni sono ridotti da €. 33.032,83 ad €. 24.393,48. In flessione sono anche le entrate proprie (- 25,1%). Le spese totali registrano una flessione; da segnalare è la diminuzione delle spese di funzionamento (- 13,3%).

Situazione patrimoniale

La tabella che segue espone i risultati della situazione patrimoniale raffrontata per gli esercizi 2001/2002.

Tab. 6

SITUAZIONE PATRIMONIALE

(in euro)

ATTIVO	2001	2002	%
- Cassa	56,24	6,31	-88,73
- Disponibilità sui c/c:			
c/c COMIT n. 529798/01/48	31.886,83	7.493,59	-76,49
c/c COMIT n. 6653355/01/60	13.561,30	1.557,56	-88,51
c/c BNL n. 12960	292,30	216,92	-25,78
c/c postale n. 28411007	519,19	1.346,04	159,25
TOTALE	**46.315,86**	**10.620,42**	**-75,48**
- Credito verso soci contro sottos. Cap. Sociale	1.032,91	1.032,91	100,00
- Crediti per vendita pubblicazioni	26.402,57	21.640,96	-18,03
- Credito contrib. Regione Lazio Piano biblioteche 2002	-	6.000,00	100,00
- Credito IVA	-	1.283,00	100,00
- Credito contrib. Regione Lazio Piano biblioteche 2001	-	5.614,57	100,00
- Credito contributo Comune di Roma per biblioteca	7.746,85	9.812,68	-
- Credito contributo straord. Ministero AAEE	6.197,48	-	100,00
- Credito contributo da privati, per pubbl. O.M. supp. 2001	3.098,74	-	100,00
- Credito contrib. università di Pisa per pubblic. in collaborazione	3.098,74	-	100,00
TOTALE	**47.577,29**	**44.934,12**	**-5,55**
- Magazzino pubblicazioni	284.051,29	306.500,00	7,90
- Biblioteche:			
- biblioteca istituto	154.937,07	154.937,07	0,00
- fondo librario e documentario Carlo Alfonso e Maria Nallino	258.228,45	258.228,45	0,00
- mobili – macchine – arredi	22.403,90	22.403,90	0,00
- eredità Nallino (appartamento Via Ruffini)	309.874,14	309.874,14	0,00
	1.029.494,85	**1.051.943,56**	**2,18**
TOTALE ATTIVITÀ	**1.123.388,00**	**1.107.498,10**	**-4,41**
DISAVANZO ECONOMICO	**-30.483,38**	**-23.990,28**	**-21,30**
TOTALE GENERALE	**1.092.904,62**	**1.083.507,82**	**-0,85**
PASSIVO			
- Capitale sociale	1.032,91	1.032,91	0,00
- debiti	7.779,40	6.500,31	-16,44
- debito IVA	466,00	-	-
			100,00
- fondo t.f.r.	5.242,47	6.327,51	20,69
- fondo spese da liquidare	85.731,85	85.731,85	0,00
- fondo ass.ni collab. e dipend.	31.794,14	34.120,30	7,31
- fondo amm.to mobili ed attrezzature	19.261,26	18.414,27	-4,39
TOTALE PASSIVO	**151.308,03**	**152.127,15**	**0,54**
PATRIMONIO NETTO	**941.596,59**	**931.380,67**	**-1,08**

Il patrimonio netto subisce una flessione (- 1,08%), anche se non c'è corrispondenza con il risultato del conto economico.

Nell'attivo si evidenzia la diminuzione della liquidità di Cassa e dei crediti.

Nel passivo è invariata la voce corrispondente al fondo spese da liquidare; in tale posta figurano accantonamenti per €. 85.731, in relazione alla controversia tuttora aperta con il Demanio per la locazione della sede dell'ente, che potrebbe comportare oneri beni più rilevanti, talchè deve essere espressa una riserva sull'effettiva consistenza della situazione patrimoniale (di tale vicenda non si fa comunque cenno nei documenti di approvazione del bilancio per l'esercizio 2002). Occorre altresì rilevare che nei documenti illustrativi per il bilancio 2001 non è stata data una giustificazione della notevole diminuzione dell'accantonamento per fondo spese da liquidare (si tratta di una differenza di circa €. 46.481).

Il valore del bene immobile di proprietà dell'Ente è stato calcolato sulla base degli estimi catastali.

Indicatori di bilancio

I dati relativi ad alcuni indici più significativi per l'analisi dell'andamento finanziario concorrono, insieme con quelli già esposti (costo per il personale, rapporto tra proventi e costi delle attività istituzionali), a fornire un quadro più completo circa l'andamento della gestione dell'ente.

L'indice di dipendenza finanziaria, calcolato in base al rapporto tra contributi esterni ed entrate proprie, si attesta per l'esercizio 2002 al 32,1%, con un andamento pressoché invariato rispetto all'esercizio precedente; sia le entrate proprie che i trasferimenti registrano una flessione.

L'indice di rigidità della spesa è invece meno favorevole, raggiungendo un valore più elevato nell'esercizio 2002 (79,9%) rispetto a quello dell'esercizio precedente (64,3%, come rapporto tra le spese generali ed il totale della spesa).

In peggioramento è l'indice di liquidità che passa dal 50,6% al 48,7%, soprattutto in conseguenza della flessione delle attività correnti (Cassa e crediti) mentre pressoché invariate rimangono le passività correnti (debiti e spese da liquidare).

7) *Conclusioni*

Dall'esame dei dati contabili si evidenzia nell'ultimo esercizio un minore impegno per le attività istituzionali dell'ente, cui corrisponde peraltro una lievitazione dei relativi costi ed un peggioramento del rapporto di copertura dei costi con i proventi delle attività istituzionali.

Il conto economico espone un minore disavanzo, rispetto a quello dell'esercizio precedente; in particolare i costi delle collaborazioni risultano diminuiti mentre registrano un incremento le spese per il personale dipendente.

Dal punto di vista contabile, peraltro, il conto economico non appare correttamente formulato, secondo le indicazioni già esposte.

Il conto del patrimonio registra una flessione del patrimonio netto; debbono comunque essere espresse riserve sia per l'entità di alcune partite passive (accantonamenti per la vertenza con il Demanio per la locazione della sede dell'Ente) sia per la effettiva consistenza degli accantonamenti per fondo spese da liquidare, che non appaiono considerate nei documenti illustrativi del bilancio. Si segnala, inoltre, la carenza della nomina dei revisori esterni nel Collegio dei revisori.

Per le considerazioni esposte si richiede all'Ente ed al Collegio dei revisori una maggior attenzione per la redazione dei documenti contabili e una più attenta gestione, al fine di recuperare un effettivo riequilibrio del risultato di esercizio e della situazione patrimoniale.

PAGINA BIANCA

ISTITUTO PER L'ORIENTE «C.A. NALLINO» (IPO)

ESERCIZIO 2002

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

PAGINA BIANCA

RELAZIONE DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE AL BILANCIO CONSUNTIVO 2002

Signori Soci,

come noto, in base alla L. 30.10.1989 n. 354, l'Istituto per l'Oriente C. A. Nallino non è più tenuto all'osservanza delle disposizioni relative alla contabilità pubblica. Per questa ragione il nostro Istituto è tornato alla redazione di scritture riassuntive come previsto dal combinato disposto dagli artt. 2423 e 2424 del c.c., modificati per la recezione di alcune direttive comunitarie. Il presente bilancio tiene conto anche di tali innovazioni.

Ma procediamo con ordine. Il bilancio consuntivo per l'esercizio 2002 per quanto riguarda la situazione patrimoniale si presenta come segue: Attivo attività correnti € 55.554,54; Attivo valutazione patrimoniale € 1.051.583,56; Passivo situazione patrimoniale € 152.127,15,

Tra le poste dell'attivo patrimoniale figura l'importo di € 306.500,00 per il magazzino delle pubblicazioni dell'Istituto. Questa voce è iscritta con i soliti criteri di grande cautela.

L'immobile di Via Ruffini (Eredità Nallino), è indicato secondo gli estimi catastali e non all'attuale prezzo di mercato; le biblioteche, sono calcolate a valori di molto inferiori a quelli reali per le evidenti ragioni di prudenza.

Il risultato dimostra che la gestione nell'esercizio 2002, malgrado le solite difficoltà oggettive, ha raggiunto risultati apprezzabili non sufficienti, tuttavia, per dispiegare tutte le potenzialità dell'Istituto. Il reinserimento nella Tabella degli Enti finanziati dal Ministero degli Affari esteri resta l'obiettivo da raggiungere.

L'attivo è costituito da disponibilità sui conti correnti e su cassa contanti per € 10.620,42, i crediti assommano a € 44.934,12 di cui € 1.039,29 nei confronti di soci contro sottoscrizione di capitale e € 21.640,96 crediti per vendita di pubblicazioni, e € 1.283,00 per credito IVA; i rimanenti € 20.977,25 per contributi vari.

Fra gli accantonamenti emergono per la loro consistenza € 85.731,85 per canoni demaniali presenti e pregressi. Si spera che nel corso dell'esercizio 2003 il problema dei canoni pregressi possa essere risolto come per il passato con il pagamento di canoni simbolici in modo che parte degli accantonamenti possano essere impiegati per sostenere quelle ricerche che meriterebbero più adeguati stanziamenti.

Quanto al conto economico esso ha le seguenti risultanze: componenti positive e componenti negative di € 408.221,17 con una perdita d'esercizio di € 1.542,28.

Le entrate per la vendita delle pubblicazioni si sono fermate a € 35.671,48, tuttavia, nell'esercizio in corso siamo già a € 24.000,00 nel solo 1° semestre.

L'entrata relativa al canone di locazione dell'immobile (compresa la soffitta) di Via Ruffini (Eredità Nallino) è di € 30.072,74.

Per ciò che concerne le uscite, va sottolineato che le spese di gestione sono state, ove possibile, contenute.

Più in dettaglio le spese generali sono state per retribuzioni e collaborazioni di € 62.321,58 così ripartite:

• per lavoro dipendente imponibile lordo	€	13.341,85
• oneri previdenziali per lavoro dipendente	€	4.016,90
• T.F.R. 2002	€	921,54
• INAIL dipendente e collaboratori	€	181,47
• collaborazioni coordinate e continuative imponibile lordo	€	23.668,90
• oneri INPS su collaborazioni coordinate e continuative a carico datore lavoro	€	499,76

- assicurazioni € 2.326,16
- collaborazioni occasionali lordo € 17.365,00

per le spese di gestione immobili di € 3.557,85 così ripartite:

- Via Ruffini [app. Nallino: ICI] € 1.946,00
- Via Ruffini [app. Nallino: spese lavori straordinari condominiali] € 1.611,85

Le spese per pubblicazioni ammontano a € 23.790,13 di cui € 7.675,59 per Oriente Moderno e € 3.342,11 per Eurasian Studies e € 9.894,86 per ristampe e pubblicazioni varie.

Va detto, infine, che il Consiglio di Amministrazione dovrà reperire nuove vie di finanziamento, sia per le ricerche sia per l'attività istituzionale, giacché la situazione delle finanze pubbliche non sembra, a breve termine, essere tale da poter prevedere quel rifinanziamento che consentirebbe all'Istituto di svolgere fino in fondo quella attività che il quadro politico interno e internazionale richiederebbe.

Nel primo quadrimestre dell'esercizio 2003 va rilevato, ai fini della chiusura del bilancio dell'esercizio in oggetto, che i crediti per vendita di pubblicazioni sono stati interamente incassati.

IL PRESIDENTE
(prof. Francesco Castro)

